

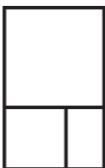
WAVE TIMES | VOL.22 |

札幌市民交流プラザ 情報誌



cover art : Yumiko Noguchi

札幌市民交流プラザ



札幌市民交流プラザ

SAPPORO COMMUNITY PLAZA

RENEWAL NEWS!

札幌市民交流プラザ 情報誌リニューアルのお知らせ

札幌市民交流プラザが発行している情報誌「WAVE TIMES」とイベントスケジュール誌「PLAS」は、それぞれの内容を引き継いだ「wave times+（ウェーブタイムスプラス）」として新たに生まれ変わります。リニューアルに合わせ、新企画やウェブマガジンの提供もスタート。創刊号は2023年5月20日発行です。

WAVE TIMES

「WAVE TIMES（ウェーブタイムス）」は、「札幌市民交流プラザ」のトピックスや公演・イベント情報などを発信している冊子です。

札幌市民交流プラザ 情報誌 vol.22 発行 2023年2月20日

発行元

公益財団法人 札幌市芸術文化財団 札幌市民交流プラザ

〒060-0001

札幌市中央区北1条西1丁目

TEL:011-271-1000 (9:00-22:00 ※休館日を除く)

◎本誌からの写真・文などの無断転載を禁じます



札幌市民交流プラザ



<https://sapporo-community-plaza.jp>

※イベント内容は2月7日時点のものです。
やむを得ない事情により、開催期間、開演時間、
出演者、曲目などが変更になる場合がございます。
あらかじめご了承ください。



地下鉄「大通」駅直結
札幌市中央区北1条西1丁目 さっぽろ創世スクエア

札幌文化芸術劇場 hitaru オフィシャルスポンサー



アイングループ

AEON
イオン北海道株式会社

札幌田中病院

TAIYO GROUP

富士メガネ

co-op 共済



MITSUKOSHI

北星学園大学
北星学園大学短期大学部

Coca-Cola
コカ・コーラ

北海道新聞社
道新文化事業社

ホテルモントレ

練成会グループ
3.14号

あいプラン、MORIHICO.、アミノアップ、伊藤組土建、岩倉建設、岩田地崎建設、大通り矯正歯科、札幌駅前通まちづくり会社、札幌大通まちづくり会社、札幌市交通局、札幌都市開発公社、札幌マタニティ・ウインズホスピタル、ジェイ・アール北海道バス、じょうてつ、ANA、大和証券、日本航空、福山倉庫、藤女子大学、北海道エアシステム、北海道科学大学、北海道中央バス、北海道テレビ放送、丸彦渡辺建設、萬田記念財団、三井不動産リアルティ札幌、よつ葉乳業、北海道ガス、會澤高圧コンクリート、旭イノベックス、SOC、遠藤興産、KUMON、三精テクロジーズ、トーホーエンジニアリング、北海道グリーンメンテナンス、豊建商、氏家記念こどもクリニック、クリーンアップ、さっぽろ内科・リウマチ膠原病クリニック、サッポロホールディングス、ホクリヨウ、朝日新聞社、アップル札幌手稲店、アムテック、アルシス、アルスマエヤ、アルファ技研、岩本・佐藤法律事務所、ウエス、H-N・メディック、エイト設計、エメラルド整形外科疼痛クリニック、片桐企業グループ、河合塾、TAT札幌、弁護士法人北空、KDDIエボルバ、五島冷熱、さっぽろ総合会計、札幌商工会議所、札幌バインクリニック、札幌デンタルケア、ジャパンテクニカルソフウェア、庄内こどもの歯科、新札幌駅前内科循環器、蘇春堂形成外科、大成建設、タイムズ24、みよしの、さっぽろ東急百貨店、内科丹田クリニック、ノース技販、博愛会、ひびき、福祉泌尿器科クリニック、北海道銀行、北海道熱供給公社、北海道マツダ、マウントアライ、みたに胃腸内科、南一条脳内科、明治安田生命、元町皮ふ科、山二、吉田記念病院、六書堂、和らい、北海道放送、札幌テレビ放送、北海道文化放送、テレビ北海道

チーム全員の力を合わせて

唯一無二の素晴らしい舞台に

— 北海道ゆかりのメンバーで作り上げる hitaru オペラプロジェクトについてどのような印象をお持ちですか？

歌い手の皆さまは、豊かな音楽性のみならず、ベテランから若手までが多くオペラプロジェクトによるこの地で切磋琢磨して探求して来られたことと、オーディションの際に感じました。

北海道ゆかりのメンバーで作ることができるこの公演は、とても素晴らしいプロジェクト。このような舞台に携わることを、心から光榮に思います。

— 今回の演出やキャストについて、どのような感想をお持ちですか？

演出家の三浦氏とは何度か共演させていただき、いつも新しい切り口や、作品の背景にあるものを伝えようとする姿勢に興奮を覚えます。今回の「フィガロの結婚」はとても斬新な演出ですが、オリジナルを踏まえ、それを膨らませていく舞台は、初めてご覧になるお客さまにも、何度も観たというお客さまにも、満足いただけるものになると確信しています。また、キャストの皆さんには個性豊かな声楽家ばかり。稽古の合間にちょっとした音楽談義をする時、このチームで公演を迎えることに心から幸せを感じています。

— マエストロが思う モーツアルトのオペラの魅力、「フィガロの結婚」の聴きどころとは？
モーツアルトオペラの大きな魅力は、「見シンブルに見える楽譜の中に奥深い世界がある」

第一に考みていいことは「音楽家は作曲家の通訳者である」ということ。少しでもよい「通訳者」になれるよう作品と向き合っています。今回の公演において、一番大切な人は「作曲家・日本作家」。楽譜を通してモーツアルト先生、ダ・ポンテ先生に問い合わせ続けることこそ、私の仕事だと思っています。そして、同じように楽譜を持つリハーサル会場に集まる歌い手、演出家、オーケストラ。信し合い、リスクトし合うことによって、舞台上に唯一無二の生命が宿ると確信しています。

「音楽家は作曲家の通訳者である」ということ。良い通訳者になれるよう作品と向き合っている。

音楽家や演出家との稽古を重ね
楽譜が立体的になっていく

— 音楽稽古、演出の付く立稽古というよう

に、各プロセスで心がけていることは何ですか？
まず「音楽稽古」では、歌い手とピアニスト、指揮者が互いの音楽を発信し合いますが、指揮者としては、最初のリハーサルで皆さんのが発信する音楽を「聞くこと」から始めます。その中で共演者から新しい視点やアイデアを感じることができます、それを踏まえて自身の考えを伝えるなど、双方向でのコミュニケーションを図ります。次に演出家との稽古が始まりますが、ここでもまた新しい視点やアイデア、思いが注がれ、1冊の楽譜がどんどん立体化し、カラフルになります、膨らんでいくのです。

街の雪を溶かすような
情熱的な舞台にしたい

— hitaru の印象はいかがですか？

hitaru は本当に素晴らしい劇場です。大きなキャバシティを持っていますが、お客さまとの距離感もよく、演者の表情も存分に楽しんでいたいことができます。何より音響が素晴らしい。自然で伸びやかな響きを存分に楽しんでいたける劇場だと思います。



フィガロの結婚

ができるまで

指揮者 奥村哲也 インタビュー

地元のオペラ団体、教育機関、実演芸術家などの協力を得て、

札幌文化芸術劇場 hitaru (ヒタル) を舞台とした

オペラ作品を創造・発信する「hitaru オペラプロジェクト」。

2023年2月26日・28日に上演する

第1回公演・モーツアルト「フィガロの結婚」に向けて、
公演にかける思いを指揮者の奥村哲也氏に伺いました。

Le nozze di Figaro



hitaru オペラプロジェクト

モーツアルト「フィガロの結婚」

2023年2月26日[日]・28日[火]

各日14:00開演(13:00開場)

札幌文化芸術劇場 hitaru

[全席指定・税込] S席14,000円、A席11,000円、B席8,000円、
C席6,000円、D席5,000円、U25各席2,000円引き(S席を除く)

●チケットに関するお問い合わせ
道新プレイヤー TEL 0570-00-3871(10:00-17:00 日曜定休)

●公演に関するお問い合わせ
札幌市民交流プラザ劇場事業課 TEL 011-271-1950(9:00-17:00 休館日を除く)

hitaru オペラプロジェクトの第1回公演として上演されるモーツアルト「フィガロの結婚」には、北海道内の大学で学ぶ学生がキャストに抜擢されています。ここでは次世代を担う4人の学生キャストに、オーディションの模様や本番に向けた意気込みなどを伺いました。



長倉 駿
◎ドン・クルツィオ役 ●2/26[日]・28[火]
北海道教育大学岩見沢校
音楽文化専攻声楽コース2年



小野寺 陸
◎アントニオ役 ●2/26[日]・28[火]
北海道教育大学岩見沢校
音楽文化専攻声楽コース2年



水上千聖
◎花娘役 ●2/26[日]
札幌大谷大学芸術学部音楽学科
声楽コース3年



小林愛果
◎花娘役 ●2/26[日]
札幌大谷大学芸術学部音楽学科
声楽コース4年

大学1年生の時、あるオペラ作品に合唱として参加しましたが、キャストの皆さんのがう姿に感動して、次はキャストとしてステージに立ちたいと強く思つようになりました。そんな時にこの「フィガロの結婚」のオーディションが開かれることを知り、思い切って応募しました。

オーディションの当日は緊張しきりで、歌つていてる最中に勢い余つて眼鏡を飛ばしてしまいましたが、何とか合格することができて、本当にうれしかったです。

稽古では、他のキャストの皆さんの歌唱や演技に圧倒されてばかり。ステージ上で絡も際も、自分の歌や演技で頭がいっぱい、うまくリアクションできないことも。稽古を通して多くのことを吸収し、自分のものにできるよう心掛けてきましたが、本番ではこれまでの成果を十二分に発揮して、緊張せずにのびのびと楽しみたいです。そして応援してくれた人たちに、少しでも恩返しできればと思っています。

声楽を学ぶ中で「オペラに出てみたい」という気持ちが高まり、参加を決めました。今後の勉強になると考えて、バリトンのアントニオ役に挑戦することに。若すぎるかとも思いましたが、オーディションでは開き直つて若さ全開で勝負しました。

稽古初日はキャストの皆さんが時には大胆に、時には繊細に音楽を展開する姿に圧倒され、緊張と動搖が隠せませんでした。今回私が務めるアントニオは「フィガロの結婚」に出てくる登場人物の中で一番倒され、緊張と動搖が隠せませんでした。

稽古中には何度も演出家やマエストロに手を差し伸べていただきました。舞台で見せるアントニオの発言や振る舞いが、物語の展開に大きな影響を与えることを感じましたので、本番では私にしかできないアントニオが演じられるよう、残りの稽古にも参加していきたいです。

最初はオーディションに消極的でしたが、師匠である倉岡陽都美先生に勧められて、初挑戦を決めました。花娘の課題曲は短いので、いかにアピールできるかを工夫しながら練習に取り組みました。

無事合格して、稽古に参加することになつてからは、喜びと緊張で精いっぱいの状態に。動きがついた途端に言葉が出なくななど、悔しさが募る場面もありました。

私は今回、花娘と農民の役で出演しますが、キャストは本当に仲が良くて、中でもフィガロ派の花娘&農民チームの団結力は一番なんじゃないかな、と思っています。

個人的に見てほしいところは花娘のソロ。短いフレーズながら一人でも多くのお客様の記憶に残るよう歌うのが目標です。今回、先輩方の稽古に対する姿勢から多くを学びましたし、貴重なお話をたくさん伺うことができました。そしてやはり私は歌が大好きなので、これからも続けていきたいと、改めて強く思いました。

稽古では初めての経験ばかりで、思うようにいかないことも多いですが、共演者の皆さん方がたくさんアドバイスをくださつたり、キャスト同士でも互いに助け合いながら、楽しく真剣に励んでいます。

私が演じる花娘が登場する結婚式は、ほぼ全員が舞台上にいる、最もハッピーな華やかな場面です。三幕のフィナーレ冒頭、花娘の美しい二重唱に注目ください。

私はこの春から、公立高校の音楽教諭として働くことになりました。自分の体験を通して、音楽の楽しさや喜びを伝え、新しい音楽家の芽生えを手助けできれば、うれしく思います。これからも研鑽を積んで、歌手と指導者の二刀流でがんばります。

くるみ割り人形

◎演出・振付 千田雅子

北海道ゆかりのメンバーで作り上げる「hitaru バレエプロジェクト」はじまる。

PLAZA
Spot Light ①

1948年から母・千田モトにバレエを習い始める。60年チャイコフスキイ記念東京バレエ学校に入学。卒業後、チャイコフスキイ記念東京バレエ団に入団。ソリストとして「白鳥の湖」「ジゼル」「眠れる森の美女」などに出演。69年から札幌舞踊会の振付家・指導者として多くの作品を手掛ける。97年、千田モトの遺志を継ぎ、同会の代表に。札幌市芸術文化財団評議員、札幌芸術・文化フォーラム委員などとして参加し、札幌の文化振興にも力を注ぐ。

日本のバレエは小さな団体がそれだけでやつていて、このような大きい作品に出会える機会は稀です。今回、劇場にかかる方が熱い思いで一体となつて動いてくれて、北海道のバレエ界の方々はすごく、幸せだと思います。

初回の演目「くるみ割り人形」の魅力をお聞かせください。

チャイコフスキイの3大バレエの一つ

で、物語は子どもたちのために作られたものです。とても分かりやすく、ファンタジックで誰もが楽しめる作品です。

——今回の公演の演出や振り付けの構想は?

私は現代的な演出・振付に興味がありますが、hitaru バレエプロジェクトの1回目の公演となるので、あまり奇抜なことは考えず、ベーシックに古典的なセットや衣装を作る予定です。でも、できるだけ現代の時代感覚に合わせてスピードで楽しい作品にしていきたいと考えています。

——今回の公演を通じた人材育成について、どのような考え方を持ちですか?

今年の子たちはスマホで何でも解決しようとしていますが、バレエは肉体的にも精神的にも非常に鍛えられますので、リアルな経験を通じて成長してほしいですね。みんなで作り上げるグランド

バレエの素晴らしさを知つてももらいたい

——初回の演目「くるみ割り人形」の魅力をお聞かせください。

チャイコフスキイの3大バレエの一つ



1948年から母・千田モトにバレエを習い始める。60年チャイコフスキイ記念東京バレエ学校に入学。卒業後、チャイコフスキイ記念東京バレエ団に入団。ソリストとして「白鳥の湖」「ジゼル」「眠れる森の美女」などに出演。69年から札幌舞踊会の振付家・指導者として多くの作品を手掛けます。97年、千田モトの遺志を継ぎ、同会の代表に。札幌市芸術文化財団評議員、札幌芸術・文化フォーラム委員などとして参加し、札幌の文化振興にも力を注ぐ。

くるみ割り人形

2023.12.9 sat / 10 sun

札幌文化芸術劇場 hitaru

公演に関するお問い合わせ
札幌市民交流プラザ劇場事業課
TEL 011-271-1950 (9:00-17:00 休館日を除く)

※写真右より

鈴木明倫 コンテンポラリーダンス

DANCE STUDIO LoRe主宰。幅広いジャンルのダンスを学び、現在はコンテンポラリーダンサーとして活動。スタジオ経営のほか、龍谷学園高校、アクターズスクールなどの指導者としても活動中。

髪立ツカサ 舞踏

大学時代に舞踏を知り、神奈川の「とりふね舞踏舎」に入門。土方翼の直系弟子・三上賀代に師事。2014年北海道にて田舎ハルに師事、札幌国際舞踏フェスティバル、ソロ公演「馬頭卿」などに出演。

宏瀬賢二 第2部 振付・監修

ダンススタジオ マインド(舞人)主宰。ジャンルにとらわれない舞台を精力的に行い、自主公演では旬の振付家・ダンサーを招き、常に刺激を求める、総合的な舞台創りを目指し、札幌に拠点で活動を行う。

西野留以 ストリートダンス

4歳から舞踊や演技などを学び、6歳から父が経営するダンススタジオでレッスンを開始。数多くのコンテストで優勝するなど、華々しいキャリアを重ね、現在ダンサーやインストラクターとして活躍。

郷翠 クラシックバレエ

1999年、札幌舞踊会へ入会。「くるみ割り人形」「眠れる森の美女」「コッペリア」「ドン・キホーテ」など、千田雅子振付の作品にて主役を踊る。2012年ザ・バレコン札幌Young Lady部門第1位。



クラシックの名作が、新たな世界観で蘇る Creative Art Mix RE:BORN ダンサー座談会

ダンス・音楽・映像が融合し、クラシックの名作が新たな舞台芸術として蘇る、
新感覚パフォーミングアーツ「Creative Art Mix」。
今回は、2023年3月11日・12日に行われる公演の魅力を、
ダンサーの皆さんと振付・監修の宏瀬賢二氏に伺いました。

異なるジャンルを掛け合わせ、
新たな化学変化が生まれる
――今回の企画についての印象や感想をお聞かせください。

鈴木 札幌のアーティスト同士で作り上げる

というところが大きな魅力だと思っていて、
素晴らしい才能を持つた幅広いジャンルの人たちが集結するコラボレーションにワクワクしています。

髪立 他ジャンルの方々と一緒に作品を作るワクワク感と同時に、やったことのないことにチャレンジする不安も。皆がゼロからスタートする舞台で、新しい何かが生まれるといいなと期待しています。

――Creative Art Mixの音楽アレンジについてお聞きになつた感想は?

西野 楽曲を聴いただけで風景が浮かび、怒りや葛藤、悲しみなど、ステージ上の感情が想像できました。こういう風に表現したいという、さまざまなイメージが湧いています。

郷 普段聴いているリズムとは全然違う部分があり、それに対してもどう表現すべきか、正直今はまだ迷っています。

宏瀬 音楽はヒップホップやジャズ風のアレンジが多く、クラシックバレエにとつてはちょっと大変かも知れません。今回はボーダーレスな世界を目指す側面もあり、その音に思い切り挑戦してほしいですね。

――異なるジャンルのダンスのコラボについて、どのように感じていますか?

郷 知識していくところと思っています。

郷 クラシックバレエはこうあるべき、という時代ではないと思いつつ、でもやっぱりバレエってこうだよねというところを見せたい。既存の白鳥の湖をどう新しくして、そして壊していくか。納得できる表現を目指していきたいです。

宏瀬 白鳥の湖の台本では、黒鳥がなぜそんなに怒るのか。嫉妬のようなドロドロした感情も表現しています。一般的な白鳥の湖を思ひ描いている人には怒られるかもしれませんが、今回は挑戦する場だと思っていますので、皆さん頑張って表現してほしいですね。

――今回の公演に向けての意気込みをお聞かせください。

鈴木 僕の知る限り、この4ジャンルが一緒にやるのは札幌では多分初めてのこと。話しあったり、思いと向き合ったり、メンバー同士が楽しくやついく現場からいいものが生まれていくと思います。必ずいい公演にする自信がありますのでご期待ください!

髪立 自分の中に新しい反応、身体に新しい発見があつたらいいなと思っています。お客様に新しいことやつているねって言わせるような舞台にしていきたいですね。そして、舞踏というジャンルに馴染みのない方々に、こういうのも面白いねって思つていただけたらと思います。

西野 観に来てくださるお客様に、特に子どもたちにダンスを続けたい、ダンスをやってみたい舞踏をしていきたいですね。そして、舞踏といふて思つていただけたらと思います。

鈴木 さまざまなジャンルの踊りがあるのは、国に根付いている歴史や文化の表れ。確立された表現がコラボレーションにより化学反応が起きたものは、現代の醍醐味ではないでしょうか。今までの舞踏が投入されどのような変化になるか、自分としては刺激やスペイク的な役割ができるばいいなと思っています。

髪立 皆さん踊りを見ていたら、きれいにかっこいい人ばかりで、私のドロドロした感じの踊りで大丈夫だろうかという思いがありましたが、舞踏が投入されどのような変化になるか、自分としては刺激やスペイク的な役割ができるばいいなと思っています。

西野 かっこいい人ばかりで、私のドロドロした感じの踊りで、その先に進めるようになります。

――クラシックの名作をどう解釈し、どのような世界に進化させるか?

鈴木 ダンサー自身が振り付けを作る場面もありますが、どのような振り付けにするのか、現段階の構想は?

西野 白鳥の湖では、私は黒鳥の役なので、やはり優しくない印象。宏瀬先生が書いた台本も普通の白鳥の湖とは違う流れがあり、音楽がヒップホップということで強さや圧迫

――ダンサー自身が振り付けを作る場面もありますが、どのような振り付けにするのか、現段階の構想は?

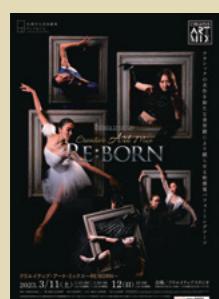
鈴木 僕は「剣の舞」をソロで踊らせてもらいますが、音楽で繰り返しの部分があつて、そのループがコンテンポラリーダンスと相性がいいんですね。今回のテーマは「RE:BORN」ですので、ループを重ねることで生まれ変わり、最終的に宇宙にたどり着くイメージを考えています。

西野 白鳥の湖では、私は黒鳥の役なので、やはり優しくない印象。宏瀬先生が書いた台本も普通の白鳥の湖とは違う流れがあり、音楽がヒップホップということで、強さや圧迫

――ダンサー自身が振り付けを作る場面もありますが、どのような振り付けにするのか、現段階の構想は?

郷 1部は各ジャンルのよさが表現さればいいと思いますが、2部はストーリーになっていて、今までやつたことがない世界。お客様に面白いなって思つていただければいいし、逆にこんなアカンと言われてもいいので、メンバーと一緒に挑戦していきたいです。

宏瀬 1部は各ジャンルのよさが表現さればいいと思いますが、2部はストーリーになっていて、今までやつたことがない世界。お客様に面白いなって思つていただければいいし、逆にこんなアカンと言われてもいいので、メ



クリエイティブ・アート・ミックス ～RE:BORN～

3月11日[土]15:00/19:00
12日[日]15:00
クリエイティブスタジオ

予定枚数終了

オンライン配信決定 HTB on ライン劇場と、PIA LIVE STREAMにて有料配信が決定いたしました。

配信期間:4月15日[土]-6月18日[日]
視聴料:1,000円 ※詳細はHPをご覧ください。



観劇と味わいの余韻に浸れる個性派ブレンド。

“ブレンド”とはその名の通り、さまざまなお豆をどのようにバランスで組み合わせたもの。どの豆をどのようなバランスで組み合わせるかは各店それぞれのこだわりがあり、ブレンドはいわば“その店の顔”ともいえる存在です。多くのカフェがマイルドで飲みやすいブレンドをつくる傾向がある中、MORIHICO.が大切にしているのは個性ある味わい。すべての色を均一に混ぜると最後はグレーになると感じない飲み口になります。ですが、MORIHICO.はあえて主軸の豆を決め、その豆を立たせながら、銘柄は「色相」、煎り具合は「彩度」、抽出方法を「明度」といったように捉えて検討し、最終的に望む“個性”に仕上げてきます。

MORIHICO.藝術劇場のブレンドは2種類。エチオピアのコーヒー豆の中でも最高級のイルガチエフェを主軸にした中煎りの「ブラン」、イルガチエフェと高級なモカハラを主軸にした深煎りの「ノワール」、どちらも香りが高く、余韻が長く残る個性を持っています。劇場で公演を楽しんだ後、そのままお家で味わう、あるいは観劇と併せて楽しむ、そんな個性派ブレンド。

Creative Art Mix RE:BORN

映像チームインタビュー

Creative Art Mixは、音楽とダンスに加え、映像によるビジュアルパフォーマンスも魅力。音楽とシンクロした、リアルタイムでストーリー性のある映像の演出がパフォーマンスに加わることによって、臨場感をさらに生み出します。4人の映像チームから、演出担当のモンマユウスケ氏、ビジュアル担当のクスミエリカ氏にお話を伺いました。

音楽とダンスに映像を加えた
ダイナミックな表現を

——今回の企画についての印象や感想をお聞かせください。

モンマ 多様な音楽とダンスが融合している中に映像をどのように混ぜることでダイナミックな表現ができるだろうかと考えました。

クスミ 私の作品は自分で撮影した写真を素材としたデジタルカラージュのため、既存の映像表現とは違うアプローチとなります。さまざまなジャンルの音楽やダンスとミックスされることで、面白い世界になると想像しています。

——Creative Art Mixの音楽アレンジについての感想は?

モンマ 通しリハを聴きましたが、音源を聴いた印象とは違い、音の厚みがあってしっかりしていると感じました。DJとバンドの音が一体となって、面白い編曲になっていると思います。

クスミ 絶対誰もが聴いたことのある有名な曲が、全然違う印象のおしゃれなアレンジになっていて、本番で聴くのが楽しみですね。

——今回のビジュアルパフォーマンスの見どころを教えてください。

モンマ やっぱりクスミさんのビジュアルかな。広い空間の中で大きく動いているのを見てみたいですね。映像チーム4人の力がミックスして、どのような世界觀を作っていくか、僕たちならではの表現を追求していきます。

クスミ 今回チームで取り組むことで、全然違う見せ方が生まれ、現代美術だけでは難しい表現も可能になると思います。

1+1+0.7=4.8になる……
想定以上の相乗効果を期待

——舞台における映像制作の面白さややりがい、難しさは?

モンマ 生の音やダンサーの肉体の動

きと、映像表現のバランスを考えるのは、楽しいけど難しいこと。映像チームが前に出過ぎることなく混ざり、結果として全体では1+1+0.7=4.8ぐらいになる。そういう風にハマってほしいですね。

クスミ 普段は平面作品として出力したプリントをギャラリーなどで展示することが多いため、ライブで刻々と変わっていく状況は本当に面白いと感じています。

——今回の公演に向けての意気込みをお聞かせください。

モンマ ダンスや演奏はもちろんですが、「あの映像って何だろう?」と話題に挙がって、観る方の思い出になってほしいですね。ただ「観たな」で終わらないものを皆さんにお届けしたいです。

クスミ 今回は音楽とダンスの世界觀ともリンクするような、花をメインに構成するビジュアルを考えています。観た方の心に残るような世界を作っていくたいです。



※写真左より Wajima(VJ)、モンマユウスケ(映像制作)、クスミエリカ(美術作家)、こんのあきひと(こんの工作所主宰)

札幌で切り拓く新たな地平。 シーン

札幌文化芸術交流センター SCARTS(スカーツ)では、札幌の文化芸術活動の振興を目的として、令和4年度の公募企画事業で選出された2組に、応募の

民話と版画が紡ぐ2つの展覧会。

興を旨として、さまざまな個人や団体を対象に、企画の一般公募を実施しています。経緯や創作の舞台裏、展覧会の見どころなどについて伺いました。

「あたらしい民話」は、地域の人々にインタビューを行い、収集したエピソードをベースに新たな民話を紡いでいくプロジェクト。2021年に事務局を立ち上げた堀内まゆみ、越智香奈江、鼓代弥生の3氏にお話を伺いました。

「夕張の炭鉱マンだった鼓代さんのおじいさんが、当時の暮らしぶりについて、面白い話をたくさん聞かせてください。いろんな方々の記憶を言語化してライブラリーにしたいね、という着想がきっかけになりました」(堀内)

この企画は、ICO(インタークロス・クリエイティブ・センター)が実施する「札幌試行錯誤～クリエーターのアイデアに価値を～」に採択され、「炭鉱の人々のエピソード」として全12話の民話にまとめられ、電子書籍として無料で公開中。また、フリーペーパーや絵本も出版されています。

印象に残ったエピソードを「生き生きとした語り」として再構築し、テキストなどのかたちで共有するのが、民話化のプロセス。「さっぽろの民話」の制作では、まず3人がそ

れぞれ興味のあるテーマに沿って人選し、インタビューを実施。また、オープ・ワークショップの参加者からも、興味深いエピソードが続々と集まっています。

「元々まちづくりに興味があり、

大学生の時に『そこ』に生きる人が魅力的な、みんなの記憶がそのまま町の紹介になるんじゃないかな』

と考えて、聞き取った話をマップに落とし込む卒業制作をつくりました。個人的には、その発展型という位置づけで、楽しく取り組んでいます」(越智)

展示会場の設営にあたっては、SCARTSのテクニカルスタッフが全面協力。パネルや映像展示のほかに、その場で民話を生み出すワークショップ、俳優や音楽家による読み語りライブも開かれます。

「私は馬頭琴の演奏者の方からお話を伺いましたが、民話づくりの活動を通して、新たな札幌の姿が見えてくるなと思いました。ただ読むだけではなく、見たり聞いたり、体験できる展覧会になりますので、ぜひ気軽に足を運んでほしいですね」(鼓代)



箕輪千絵子《心臓の音が聴きたい》／銅版画(エッチング、雁皮刷り)

ひと口に「版画」と言つても、その表現領域は多様で奥深く、全容を捉えるのがなかなか難しいジャンルです。北海道にゆかりのある8人の作家が、さまざまな技法を駆使して創作した作品を出品するこの展覧会は、多彩な版画表現の魅力に触れることができる絶好の機会になりそうです。

「2020年」SCARTSで開催された「ことばのいばしょ」展を見て、『天井が高くて人通りも多い』のスペースで、いろんな版画を展示してみたいな』と思つたの

が応募のきっかけです。そこから仲間の作家さんたちに少しずつ声をかけて、企画展として応募しました」

そう話すのは、呼び掛け人の一人の箕輪千絵子氏。ポイントは、木版画、銅版画、リトグラフ、シルクスクリーンという異なる技法で仕上げた作品が一堂に会することで、

「それぞれ凸版、凹版、平版、孔版

という4版種に分類され、例えば凹版なら銅版画、そこからさらにはエッチング、メゾチント、ドライポ

イントなど、技法が細かく枝分かれ

ます」

「私は馬頭琴の演奏者の方からお話を伺いましたが、民話づくりの活動を通して、新たな札幌の姿が見えてくるなと思いました。ただ読むだけではなく、見たり聞いたり、体験できる展覧会になりますので、ぜひ気軽に足を運んでほしいですね」(鼓代)

8人の作家の作品で巡る多様で奥深い版画の世界

令和4年度 SCARTS 公募企画事業

North PRINT - 北海道の現代版画 -

風間雄飛・佐藤文音・富田美穂・鳴海伸一
平野有花・松浦進・箕輪千絵子・吉田潤

◎3月8日[水]-16日[木] ◎SCARTSコート/SCARTSモールA・B



「作家陣の拠点がバラバラなので、オンラインミーティングで詳細を詰めています」と箕輪氏



左から鼓代氏、越智氏、堀内氏

あたらしい民話 presents さっぽろの民話

◎2月18日[土]-26日[日] ◎SCARTSスタジオ



「炭鉱の人々のエピソード」をテーマに制作された民話は、無料の電子書籍やフリーペーパーのほか、絵本「コオルくん 炭こうのまちへいく」としてアーカイブ化

民話づくりを通して
新たな札幌像の発見も

令和4年度 SCARTS 公募企画事業

「WORK」「LIFE」「ART」の3つのトマトで、特色ある書棚づくりを展開する札幌市図書・情報館では、多様なコラボ企画を積極的に実施しています。

第4回は総まとめ編として、2人の司書と札幌文化芸術劇場 hitaru 座談会をお届けします。

札幌文化芸術交流センター SCARTS×スタッフによる座談会をお届けします。

テーマに沿って連携展示を工夫

札幌市民交流プラザは図書館と劇場、アートセンターの機能を一ヵ所に集約した複合施設ですが、図書館は札幌市教育委員会が、hitaruとSCARTSは公益財団法人札幌市芸術文化財団が運営にあたっています。まずはこれまでに実現した連携展示の実例を教えてください。

熊谷 hitaruで上演されるオペラやバレエの公演、そしてSCARTSで行われる展覧会に合わせて、当館の1階や2階で関連本を展示しています。タイムリーな例を挙げると、現在は2階のARTエリアで、hitaruオペラプロジェクト第1回公演のモーツァルト「フィガロの結婚」にちなんだ書籍を集めた書棚を特設しています。

安澤 hitaruの担当者と窓口となる司書さんとの打ち合わせは、2カ月前ぐらいには実施しているんですよね。

教えてください。

熊谷 hitaruで上演されるオペラやバレエの公演、そしてSCARTSで行われる展覧会に合わせて、当館の1階や2階で関連本を展示しています。タイムリーな例を挙げると、現在は2階のARTエリアで、hitaruオペラプロジェクト第1回公演のモーツァルト「フィガロの結婚」にちなんだ書籍を集めた書棚を特設しています。

安澤 hitaruの担当者と窓口となる司書さんとの打ち合わせは、2カ月前ぐらいには実施しているんですよね。

熊谷 そうですね。まずは打ち合わせを通して公演のテーマを伺った上で、担当の司書を中心に行き、選書や棚づくりのイメージを固めていきます。

樋泉 どんな本を並べて、どう棚を演出するかが、司書さんたちの腕の見せどころですね。

安澤 展示場所や展示方法も、公演の内容に合わせてクリエイティブに工夫されていて、私たちもいつも楽しみにしています。

安永 ありがとうございます。選書については、基本的には担当の司書が行いますが、ほかの司書たちも全面的に協力して、「この本が合うかも」と幅広い視点で提案してくれます。セッティングの段階では、棚全体のビジュアルや色味にも配慮して、展示する本を微調整したりもするんですよ。

熊谷 今回の「フィガロの結婚」の場合 9マスに分割された書架で「フィガロの結婚」の連携展示を展開



9マスに分割された書架で「フィガロの結婚」の連携展示を展開

2022年度に実施した連携展示

5月12日-5月31日	「ムーンライト」／第1回 hitaru 劇評入門
9月15日-10月11日	山海塾「降りくるもののなかでーとばり」／第2回 hitaru 劇評入門
10月27日-11月21日	声優朗読劇「フォアレーゼン～フィガロの結婚～」
2023年1月26日-2月21日	SCARTS×SIAFラボ 冬の展覧会2023「雪にまつわるエトセトラ」
1月26日-3月7日	hitaru オペラプロジェクト モーツアルト「フィガロの結婚」



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示

熊谷 ありがとうございます。札幌市民交流プラザは今年で5周年を迎えますが、これからも一緒に新たなコラボを進めていきましょう。

熊谷 ありがとうございます。札幌市民交流プラザは今年で5周年を迎えますが、これからも一緒に新たなコラボを進めていきましょう。



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



SCARTS × SIAFラボ 冬の展覧会2023との連携展示



西洋美術館
House of Western Art

似鳥美術館
Nitori Museum of Art

ステンドグラス美術館
Stained Glass Museum

国指定重要文化財
旧三井銀行小樽支店
Former Mitsui Bank Otaru Branch

歴史と芸術が、響きあう。
小樽藝術村

〒047-0031 小樽市色内1丁目3-10 TEL: 0134-31-1033

小樽藝術村 検索

le trois

キレイ、ステキ、オイシイ。
le trois
ル・トロワ

大通西1丁目 (大通駅24番出口直結)

営業時間 10:00~21:00
(レストランは11:00~23:00)
※店舗により異なる場合があります。

地下直結

創造都市さっぽろ WAON

創造都市さっぽろ WAON

「創造都市さっぽろWAON」は、札幌市の文化芸術振興を応援します。

●ご利用金額の一部を札幌市に寄付させていただき、札幌市の文化芸術振興に活用されます。
●本カードデザインは、札幌市立大学の学生が制作したイラストを採用しました。

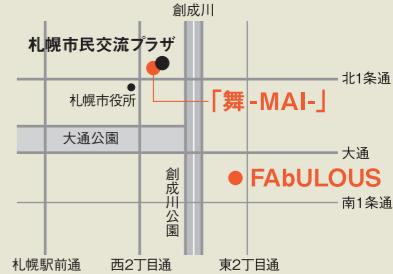
AEON イオン北海道株式会社

創成エリアを歩いて、アートやグルメの
スポットをめぐるおさんぽ企画。
今回はさっぽろ創世スクエアに設置された
漆アート作品をご紹介します。

アート&グルメ さんぽ

04

渡邊 希「舞-MAI-」 FABULOUS SHOP&TABLE



さっぽろ創世スクエアの地下2階の壁面を飾る
「舞-MAI-」は、金と赤の彩りが舞い踊るような
フォルムが印象的

西2丁目地下歩道入口前のサンクン広場に設置されているのは、漆造形家・渡邊希氏による「舞-MAI-」という作品。やわらかなフォルム、金と赤の艶めく色は、劇場の幕が開け、舞うようなドラマティックな瞬間を乾漆で表現しています。古代から未来へと時代を超える「漆」という素材の持つ力強さとたおやかな質感を通して、ここから何が始まるという予感や臨場感を表す、心躍るような出迎えの場に。立体的な造形と陰影による、変化に富んだ姿が印象的です。渡邊氏の作品づくりのコンセプトは、「漆が放つ質感は建築に、時間に、色を添える。素材からの発想をスタンスに『漆のある空間』を提案する」。研ぎ澄ました漆を用いた造形美は、札幌大地みらい信用金庫山の手支店や新千歳空港2F ANAVIPラウンジ、大阪新ダイビルなどのほか、ギャラリーや展覧会で見ることができます。

札幌市民交流プラザがあるさっぽろ創世スクエアでは、人々が交差し、何かが始まる期待感、訪問者が非日常性を感じることができるように、札幌の未来創造を牽引するクリエイティブな力を持つ北海道・札幌に縁のあるアーティストを起用し、施設内にアートスペースを設けています。

札幌市民交流プラザがあるさっぽろ創世スクエアでは、人々が交差し、何かが始まる期待感、訪問者が非日常性を感じることができるように、札幌の未来創造を牽引するクリエイティブな力を持つ北海道・札幌に縁のあるアーティストを起用し、施設内にアートスペースを設けています。

FABULOUS SHOP&TABLE (ファビュラス)



コンブレット1,180円(税込)は、卵、ベーコン、チーズが調和する定番ガレット

「FABULOUS」は、カフェラウンジと家具、雑貨、アパレルのショップが一体となった札幌のカフェ好きに人気のお店。天井が高くアンティークな雰囲気あふれる空間の中で、旬の野菜や北海道の食材を使った料理や自家製スイーツ、入れたてのコーヒー、お酒も楽しめます。おすすめのガレットは、北海道産そば粉を使い、香ばしさとモチモチの食感が絶妙。下川町あべ養鶏場産「奇跡の卵」との相性が抜群です。

札幌市中央区南1条東2丁目3-1NKビル1F
TEL:011-271-0310
営業時間:カフェ&レストラン9:00~20:00(L.O.19:30)
ショップ11:00~20:00
定休日:年末年始
<https://www.rounduptrading.com/>



血液のこと、知っていますか?

勇気会 医療法人
北央病院

札幌市厚別区青葉町 11丁目2-10 (南郷通沿い)
TEL.011-892-8531代

Hokusei Gakuen University
北星学園大学
北星学園大学短期大学部

病院
札幌田中病院 334床
札幌緑誠病院 342床
札幌宮の沢病院 355床

介護
介護療養型老人保健施設 博友会 127床
特別養護老人ホーム 愛輪園 90床
介護老人保健施設 愛の里 100床
ケアハウス ホワイトキャッスル 100床

TANAKA MEDICAL GROUP
大きな輪であなたを支えます
笑顔絶やさず。優しさ忘れず。
タナカメディカルグループ
www.tanakamedical.net

住まい サービス付き高齢者向け住宅
ライフコート宮の沢 183戸
ライフコート西野 182戸
ライフコート手稻 181戸
ライフコート手稻西 178戸
ライフコートガーデン南館 181戸
ライフコートガーデン東館 180戸
ライフコート西宮の沢 180戸
ライフコートステラ 151戸

Coca-Cola

~北の大地とともに~

北海道コカ・コーラボトリング株式会社
HOKKAIDO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ指定会社)

★ 音楽、スポーツ、舞台などのチケット購入はネットでラクラク♪
道新プレイガイド
オンラインストア

道新プレイガイド 検索
<https://doshin-playguide.jp>

無料メルマガ会員募集中!
ご購入 お問い合わせ 道新プレイガイド TEL.0570-00-3871

[営業時間] 10:00~17:00
(日曜定休)

「昔」も「今」も好きな場所
札幌都心から20分。
SAPPORO BANKEI SKI AREA
さっぽろばんけいスキー場
TEL.064-0945 札幌市中央区盤渓410番地 TEL.011-641-0071 www.bankei.co.jp TAIYO GROUP

ban.K

都心から20分!
ファミリーも楽しめる!
今年も元気にOPEN!
わくわくスノーランド
お子様に人気の「わくわくスノーランド」はそり滑りやすースライダーが楽しめます。

Hotel Monterey Group
HOTEL MONTEREY SAPPORO

ホテルモントレで異国情緒を味わう
まるで異国に訪れたようなヨーロッパティーストの館内で優雅なひとときをお過ごしください。

RENSEIKAI GROUP

個別指導「3.14」
可能性は無限

「目とメガネの専門家」としてお客様の視る力を最大限に引き出します。
困ったとき、富士メガネ

メガネの修理承ります
他社でおつくりになったメガネも修理します。

補聴器のご相談承ります
正確な測定に基づく適切な機器の選定と調整が必要です。

高品質メガネセット 11,000円(税込)

視力ケアのスペシャリスト
富士メガネ
北海道・東北・関東／65店舗

冠婚葬祭
あいプラン
会員募集中!
(お問い合わせ・お申し込みは)
●お客様相談センター
0120-335-924

フレンチで旬を堪能
迎旬
DAFNE
RESTAURANT by MORIHICO.

生活協同組合コープさっぽろ [CO-OP 共済ニュース]
組合員の皆様の暮らしに必要な保障を支える
組合員の声から生まれた
CO-OP 共済

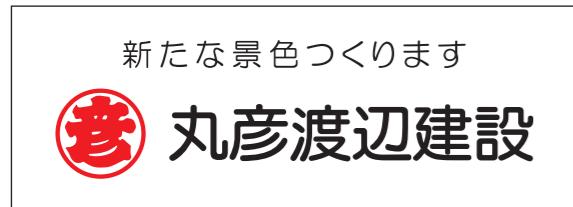
資料請求はお気軽にお問い合わせください
TEL 0120-497-775
<http://coopkyosai.coop>

チラシやクーポンがスマートフォンに届く!
丸井今井 札幌三越 LINE

ご登録はコチラ
[marui imai](#) [mitsukoshi](#)

The Power of Nature
AminoUp
株式会社アミノアップ

伊藤組土建
札幌市中央区北4条西4丁目1番地
TEL 011 (241) 8477



札幌市民交流プラザメンバーズ
会員募集中

「札幌市民交流プラザメンバーズ」は、市民交流プラザにより親しんでいただくための会員組織です。

チケットの先行発売や公演情報の提供など、さまざまな特典をご用意しております。皆さまのご入会をお待ちしております。

<input type="checkbox"/> ウェブ WEB会員	年会費無料	<input type="checkbox"/> ダイレクトメール DM会員	年会費無料 (但し、送料・事務手数料1,000円/年度)
特典 メールマガジンの配信		特典 情報誌、主催公演チラシ等の送付	

WEB会員・
DM会員に
共通の特典

◎主催公演等のチケット先行発売
◎主催公演のリハーサル見学会
◎プラザ内のカフェ・レストランでの優待
◎プラザ近隣のホテル・飲食店等での各種優待
<https://sapporo-cp-members.jp/privilege>

札幌市民交流プラザメンバーズ事務局
〒060-0001 札幌市中央区北1条西1丁目 札幌市民交流プラザ2階 札幌市民交流プラザチケットセンター内
TEL.011-271-2345 (10:00-19:00、休館日を除く)
※札幌市民交流プラザはメンバーズ事務局業務を(株)道新文化事業社(道新プレイヤー)に委託しています。
入会方法、規約など詳しくはWEBサイトをご覧ください ▶ <http://sapporo-cp-members.jp/>

I N F O R M A T I O N

札幌市民交流プラザの新型コロナウイルス感染症に関する取り組みと
ご入館に当たってのお願い

札幌市民交流プラザでは、来館者や利用者、職員等の安全、安心のため、
以下の取り組みを行っておりますので、ご理解、ご協力をお願いいたします。

◎当館の取り組み

- 定期的な館内清掃、換気対応、消毒対応を実施いたします
- 受付、窓口等では、ビニール、アクリル等の仕切りを設置しております
- 職員は、検温、手洗い、アルコール消毒に努めているほか、マスクを着用して業務に当たっております

◎ご入館に当たってのお願い

- 発熱や咳き込み等の症状がある場合は、入館をご遠慮願います
- 館内では、マスクの着用をお願いいたします
(ただし、他者と身体的距離(2m以上を目安)がとれて、会話をほとんど行わない場合は必ずしもマスクを着用する必要はありません)
- 手洗い、手指のアルコール消毒をお願いいたします
- 周囲の方との距離をとってください(2m程度)
- ゴミについては、お持ち帰りをお願いいたします

